EIBARKO UDALA

TXONTA AUZOKO JABEEN ERKIDEGOEI DIRULAGUNTZA OSAGARRIAK EMATEKO DEIALDIA ETA OINARRI ESPEZIFIKOAK, BANAKAKO EBALUAZIOKO ERREGIMENEAN, BIZITEGI-ERAIKINAK ERAGINKORTASUNEZ BIRGAITZEKO.

1. Araudi erregulatzailea.

Deialdi honen xede diren dirulaguntzak emateko araubidea hauxe da:

- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.
- Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua.
- Eibarko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorra, Udalbatzarrak 2012ko azaroaren 26an egindako bilkuran onartu eta 2013ko urtarrilaren 17ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara eman zena.
- Dirulaguntza hau arautzen duten oinarriak, deialdi honetan bertan daudenak.

2. Dirulaguntzaren xedea.

Oinarri hauen xedea da Eibarko (Gipuzkoa) Txonta auzoko bizitegi-eraikin hauen birgaitze integralerako laguntza ekonomiko osagarriak emateko baldintzak arautzea.

Txonta 02, 03, 05, 15, 17, 25, 27, 29, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 eta 52 zenbakiak.

Laguntza hauek Txonta auzoko bizitegi-eraikinak osorik birgaitzeko jabe-erkidegoei 2018ko uztailean onartutako laguntzen osagarriak dira.

3. Dirulaguntzak zein aurrekontu-kredituri egozten zaizkion eta, eskuragarri diren kredituen barruan, deialdi honetako

CONVOCATORIA Y BASES ESPECÍFICAS PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES COMPLEMENTARIAS A COMUNIDADES DE PROPIETARIOS/AS DEL BARRIO DE TXONTA PARA LA REHABILITACIÓN EFICIENTE DE EDIFICIOS RESIDENCIALES, EN REGIMEN DE EVALUACIÓN INDIVIDUALIZADA

1. Normativa reguladora.

La concesión de las subvenciones objeto de esta convocatoria se regula por:

- La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- El Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones.
- La Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Eibar, aprobada por el Pleno Municipal en sesión celebrada el día 26 de noviembre de 2012, y publicada en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de fecha 17 de enero de 2013.
- Las bases reguladoras de la subvención que están incluidas en la presente convocatoria.

2. Objeto de la subvención.

El objeto de las presentes bases es la regulación de las condiciones de concesión de ayudas económicas complementarias para la rehabilitación integral de los siguientes edificios residenciales del barrio de Txonta, en Eibar, Gipuzkoa:

Txonta nº 02, 03, 05, 15, 17, 25, 27, 29, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 y 52.

Estas ayudas son complementarias a las ayudas a comunidades para la rehabilitación integral de edificios residenciales del barrio de Txonta aprobadas en julio de 2018.

3. Créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y cuantía total máxima de las subvenciones convocadas

gehieneko dirulaguntzen zenbateko osoa, edo, hori ezean, dirulaguntzen kopuru zenbatetsia.

Laguntza hauen finantzazioa 400.000 €-ko udal ekarpen ekonomiko baten kargura egingo da, 2020ko ekitaldiko aurrekontuko 1.0200.780.02.152.20 partidan jasotakoa, eta hiru urtez gauzatuko da, 2020, 2021 eta 2022an.

Aurrekontu-kreditua agortu delako eskabideak erantzuteke geratzen badira, organo eskudunak hala erabakiz gero, dirulaguntzok egotzi zaizkion aurrekontuaren partida gehitu egin daiteke, ebatzi ez diren eskaera horiei erantzuteko.

4. Dirulaguntza emateko araubidea.

Dirulaguntza zuzenean emateko araubidearen arabera eta ebaluazio bakoiztuaren sistema bidez emango zaio jabeen erkidego bakoitzari.

5. Dirulaguntza eskatzeko baldintzak.

Dirulaguntza hauek eskuratu ahal izango dituzte aurreko bigarren atalean ("Dirulaguntzaren xedea") aipatutako higiezinen Jabeen Erkidegoek, betiere:

1.- Ez badaude sartuta 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorraren 13. artikuluan eta gainerako antzeko araudian ezarritako debekuren batean.

2.- Txonta auzoko bizitegi-eraikinak osorik birgaitzeko erkidegoei 2018ko uztailean onartutako laguntzen onuradunak badira.

Aipatutako dirulaguntza hori jasotzeko eskubidea galduz gero honako hau jasotzeko eskubidea ere galduko da, eta jabe-erkidegoak dirulaguntza honetatik jasotako zenbatekoa itzuli beharko du, hala badagokio.

dentro de los créditos disponibles, o, en su defecto, cuantía estimada de las subvenciones.

La financiación de estas ayudas se realizará con cargo a una aportación económica municipal de 400.000 €, recogida en la partida 1.0200.780.02.152.20 del presupuesto del ejercicio de 2020, y se ejecutará durante un periodo de tres años, 2020, 2021 y 2022.

Si una vez agotado el crédito presupuestario existen solicitudes sin atender, y en el caso de que así se acuerde por el órgano competente, se podrá ampliar la partida presupuestaria a la que están imputadas las subvenciones para atender las no resueltas.

4. Régimen de concesión de la subvención.

La concesión se efectuará en régimen de concesión directa mediante el sistema de evaluación individualizada para cada comunidad de propietarios/as.

5. Requisitos para solicitar la subvención.

Podrán acceder a estas subvenciones las Comunidades de Propietarios/as de los inmuebles citados en el apartado segundo anterior, “Objeto de la subvención”, siempre que:

1.- No incurran en ninguna de las prohibiciones que se establecen en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones y demás normativa concordante.

2.- Sean beneficiarias de las ayudas a comunidades para la rehabilitación integral de edificios residenciales del barrio de Txonta aprobadas en julio de 2018.

La pérdida sobrevenida del derecho a percibir la subvención citada conllevará la pérdida del derecho a percibir la presente y la Comunidad de Propietarios/as correspondiente vendrá obligada a la devolución del importe percibido, en su caso, de la presente subvención.

3.- Jabe-erkidego eskatzailearen eraikina birgaitzeko obrak egiteko onartutako dirulaguntza guztien zenbatekoa **TXIKIAGOA bada behar bezala justifikatutako honako kontzeptu hauen ondoriozko zenbatekoen baturaren % 60 (BEZa barne) baino:**

a) Proiektua idaztea eta obra zuzentzea.

b) Eraikinaren Txosten Teknikoa (ETT) idaztea, hala bada kasua.

c) Etxebizitzen monitorizatzeko eta haien jarraipena egiteko kostuak, 2018ko uztailean onartutako dirulaguntza arautzeko Oinarrietan jasotako baldintzetan.

d) Egin beharreko birgaitze-obren exekuzioa.

3.- El importe de todas las subvenciones reconocidas para la ejecución de las obras de rehabilitación del edificio de la Comunidad de Propietarios/as solicitante, **sea INFERIOR al 60% de la suma, IVA incluido, de los importes resultantes de los siguientes conceptos, debidamente justificados:**

a) Redacción del proyecto y dirección de obra.

b) Redacción, en su caso, del Informe Técnico del Edificio. (ITE)

c) Costes de monitorización de las viviendas y su seguimiento, en cumplimiento de los términos previstos en las Bases reguladoras de la subvención aprobada en julio de 2018.

d) Ejecución de las obras de rehabilitación correspondientes.

6. Dirulaguntzen zenbatekoak.

Jabe- erkidegoak jaso beharreko dirulaguntzaren zenbatekoa honako bi kontzeptu hauen arteko aldea izango da: obrarako onartutako dirulaguntza guztien eta **aurreko 5. puntuko hirugarren paragrafoko a), b), c) eta d) idatz-zatietan adierazitako kontzeptuen ondoriozko zenbatekoen baturaren (BEZa barne) % 60ren artekoa, 50.000 euroko gehieneko zenbatekoarekin (BERROGEITA HAMAR MILA EURO).**

2018ko uztailean onartutako deialdian aitortutako dirulaguntzari oinarri arautzaileetako 18. puntuan aurreikusitako murrizketa aplikatu bazaio, Jabetza Erregistroan jabariaren xedapen-mugaren erregistro-idazpena ez inskribatzeagatik, murrizketa horri eutsi egingo zaio dirulaguntza honen zenbatekoan.

6. Importe de las subvenciones

El importe de la subvención a percibir por la Comunidad de Propietarios/as correspondiente será el que corresponda a la diferencia entre todas las subvenciones reconocidas para la obra y **el 60% de la suma, IVA incluido, de los importes resultantes de los conceptos indicados en las letras a), b), c) y d) del apartado tercero del punto 5 anterior con un importe máximo de 50.000 €. (CINCUENTA MIL EUROS)**

Si a la subvención reconocida en la convocatoria aprobada en julio de 2018 se le hubiera aplicado la reducción prevista en el punto 18 de aquellas Bases reguladoras, por no inscripción en el Registro de la Propiedad del asiento registral de limitación dispositiva del dominio, se mantendrá esta reducción en la cuantía de la presente subvención.

7. Eskabideak aurkezteko epea eta tokia.

Deialdia egin duen organoari dirulaguntza jasotzeko eskabidea aurkezteko epea, Jabeen Erkidegoaren ordezkariak sinatua, gehienez ere hilabeteko epean aurkeztu

7. Plazo y lugar de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de la solicitud de obtención de subvención dirigida al órgano convocante y suscrita por el/la representante de la Comunidad de Propietarios/as

beharko da, zuzendaritza teknikoak emandako obra-amaierako ziurtagiriaren egunetik zenbatzen hasita, eta epemuga 2022ko azaroaren 30a izango da.

correspondiente deberá presentarse en el plazo máximo de un mes a contar desde la fecha del Certificado Final de Obra expedido por la Dirección facultativa de la misma, estableciéndose como fecha límite el 30 de noviembre de 2022.

Eskabideak toki hauetako edozeinetan aurkeztu ahal izango dira:

- **Aurrez aurre** auzoko bulegoan, bulego-ordutegian.
- **Elektronikoki,** udal webgunearen bidez: www.eibar.eus**.** Izapidea elektronikoki egiteko, ziurtagiri digital bat eduki behar da (B@K-Q, NAN elektronikoa, IZENPE txartela, etab.)

Las solicitudes se podrán presentar en cualquiera de los siguientes lugares:

- **Presencialmente** en la oficina de barrio, en horario de oficinas
- **Electrónicamente**, a través de la página web municipal, www.eibar.eus. Para realizar el trámite electrónicamente es necesario disponer de un certificado digital (B@K-Q, DNI electrónico, tarjeta de IZENPE, etc.).

Aurkeztu beharko da, halaber, aldez aurretik edo aldi berean, 2018ko uztailean onartutako laguntzen azken ordainketa jasotzeko eskaera.

Deberá presentarse también previa o simultáneamente la solicitud de abono del último pago de las ayudas aprobadas en julio de 2018.

8. Dirulaguntza-eskaerarekin batera ekarri behar diren dokumentuak eta argibideak.

Dirulaguntzen izapidetzea jabe-erkidegoa ordezkatzen duenak egin beharko du.

Honako dokumentazio hau izan behar du dirulaguntza eskuratzeko eskaerak:

a) Txonta auzoko jabe-erkidegoentzako dirulaguntza osagarrien eskaera, bizitegi-eraikinak eraginkortasunez birgaitzeko, behar bezala beteta, auzo-bulegoan eta Udalaren webgunean eskuragarri dagoen ereduaren arabera (www.eibar.eus).

b) Jabekide Erkidegoaren IFZ.

c) Jabeen Erkidegoak duen Bankuko kontuaren titulartasuna egiaztatzeko agiria, dirulaguntza hor ordaindu ahal izateko. Ondoko agiri hauetako edozein izango da baliozkoa: Banku-laburpenaren kopia; libretaren kopia; banketxeak emandako ziurtagiria edo “Kontuaren titularra” inprimakia (eskuragarri dago auzo-bulegoan edo udal webgunean,

8. Documentos e informaciones que deben acompañarse a la petición de subvención.

La tramitación de las subvenciones deberá efectuarse por quien represente a la Comunidad de propietarios/as.
La solicitud para la obtención de la subvención deberá contener la siguiente documentación:

a) Solicitud de subvenciones complementarias a comunidades de propietarios/as del barrio de Txonta para la rehabilitación eficiente de edificios residenciales debidamente cumplimentada, según modelo disponible en la oficina de barrio y en la web municipal (www.eibar.eus).

b) NIF de la Comunidad de Propietarios/as.

c) Documento justificativo de la titularidad de la cuenta bancaria de la Comunidad de Propietarios/as donde realizar el pago de la subvención. Será válido, cualquiera de los siguientes documentos: Fotocopia del extracto bancario; fotocopia de la libreta; certificado expedido por la entidad bancaria o el impreso “Titular-cuenta” (disponible en la oficina de barrio

www.eibar.eus) , behar bezala beteta eta banketxeak zigilatuta.

d) Jabeen Erkidegoko lehendakariak edo, hala badagokio, idazkariak edo administratzaileak emandako agiria, non jasoko den jabekideen erkidegoaren ordezkari gisa jardungo duen pertsonaren izendapena (auzoko bulegoan eta www.eibar.eus web-orrian dago eskuragarri eredu hori).

e) Obra-amaierako Ziurtagiria, obraren zuzendaritza teknikoak izenpetutakoa.

f) Eskumena duen Ogasunak emandako egiaztagiria, eskatzaileak zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duena.

g) Dirulaguntzaren eskabidean Udalari ez bazaio baimenik eman eskatzailea Gizarte Segurantzarekiko betebeharretan egunean dagoela egiaztatzeko, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emandako egiaztagiria aurkeztu beharko da.

h) Honako kontzeptu hauen zerrenda eta justifikazioa:

- Proiektuaren idazketa eta obra-zuzendaritza.
- Eraikinaren Txosten Teknikoa (ETT) idaztea, hala bada kasua.
- Etxebizitzak monitorizazitzeko eta haien jarraipena egiteko kostuak, 2018ko uztailean onartutako dirulaguntza arautzeko Oinarrietan jasotako baldintzetan.
- Egin beharreko birgaitze-obren exekuzioa.

i) Eraikinaren elementu bakoitzagatik ordaindu beharreko zenbatekoa adierazten duen taula, bakoitzaren partaidetza-kuotaren arabera.

j) 2018ko uztailean onartutako dirulaguntzen azken ordainketa jasotzeko eskaera, bakarrik eskabidea egin aurretik ez bada aurkeztu.

o en la página web municipal, www.eibar.eus) debidamente cumplimentado y sellado por la entidad bancaria.

d) Documento expedido por la persona que ostente la condición de Presidente/a de la Comunidad de Propietarios/as o, en su caso, Secretario/a o Administrador/a de la comunidad, en el que conste el nombramiento de la persona que va a ejercer como representante de la comunidad de propietarios/as (modelo disponible en la oficina de barrio y en la web municipal, www.eibar.eus).

e) Certificado Final de Obra expedido por la Dirección facultativa de la misma.

f) Certificación acreditativa emitida por la Hacienda competente de que el/la solicitante se encuentra al corriente en sus obligaciones tributarias.

g) En caso de no haber dado en la solicitud de subvención autorización al Ayuntamiento para comprobar la circunstancia de que el/la solicitante se encuentra al corriente en sus obligaciones con la Seguridad Social, se deberá presentar la correspondiente certificación acreditativa emitida por la Tesorería General de la Seguridad Social.

h) Relación y justificación de los importes de los siguientes conceptos:

- Redacción del proyecto y dirección de obra.
- Redacción, en su caso, del Informe Técnico del Edificio (ITE).
- Costes de monitorización de las viviendas y su seguimiento, en cumplimiento de los términos previstos en las Bases reguladoras de la subvención aprobada en julio de 2018.
- Ejecución de las obras de rehabilitación correspondientes.

i) Tabla indicativa del importe a abonar por cada elemento del edificio en función de su cuota de participación.

j) La solicitud de abono del último pago de las ayudas aprobadas en julio de 2018, solo en caso de que no haya sido

presentada previamente a realizar la solicitud.

k) Beste erakunde batzuei dirulaguntzak eskatu bazaizkie, erakunde, instituzio… horiei egindako dirulaguntza-eskaeren zerrenda, edo bestela, dagoeneko jaso diren dirulaguntzena, zenbatekoa eta helburua zehaztuz.

k) En caso de haber solicitado subvenciones a otras instituciones, relación de solicitudes de subvención formuladas ante otras instituciones, organismos, etc. o en su caso, de las que estuvieran otorgadas, detallando su cuantía y finalidad.

Ez da beharrezkoa izango Udalaren eskuetan dagoen dokumentazioa berriro aurkeztea, aurretik beste administrazio-espediente batzuetarako aurkeztu izan bada.

No será necesario presentar aquella documentación que ya se encuentre en poder del Ayuntamiento por haberse presentado en otros expedientes administrativos.

9. Ebazteko eta jakinarazteko epea.

9. Plazo de resolución y notificación.

Ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epea, 2 hilabetekoa izango da, eskaera egiten den egunetik zenbatuta.

El plazo máximo para la resolución y su notificación será de 2 meses desde la fecha de presentación de la solicitud.

10. Onuradunak duen modua eta epea dirulaguntza emateko helburua bete duela justifikatzeko eta jasotako dirua zertan erabili duen argitzeko.

10. Plazo y forma de justificación por parte de el/la beneficiario/a del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y de la aplicación de los fondos percibidos.

Dagoeneko eginda dauden jarduera batzuei ematen zaien dirulaguntza izanik, dirulaguntza eskaerarekin batera egingo da diruz lagundu daitekeen jarduera bete izanaren justifikazioa eta jasotako diruaren aplikazioari dagokion justifikazioa, deialdi honetan ezartzen den dokumentazioa aurkeztuta.

Al tratarse de una subvención que se otorga a actuaciones ya realizadas, la justificación del cumplimiento de la actividad subvencionable y de la aplicación de los fondos se realizará junto con la solicitud de la subvención, mediante la presentación de la documentación que se establece en esta convocatoria.

11. Ordainketa.

11. Pago.

Dirulaguntza hau dagoeneko egindako jarduerei ematen zaienez, dirulaguntza onartzearekin batera erabakiko da dirulaguntza ordaintzea.

Dado el carácter de esta subvención que se otorga a actuaciones ya realizadas, el pago de la subvención se acordará junto con el reconocimiento de la misma.

12. Emandako dirulaguntzen publizitatea.

12. Publicidad de las subvenciones concedidas.

Dirulaguntza honen izaera nolakoa den ikusita, ez dago obligaziorik Udal honek diruz lagundutakoa dela dioen publizitate- eta hedapen-neurririk hartzeko obligaziorik.

Dado el carácter de esta subvención que se otorga a actuaciones ya realizadas, no existe obligación de adoptar medidas de publicidad y difusión de que la actividad se halla subvencionada por este Ayuntamiento.

13. Dirulaguntzaren zenbatekoa itzultzea, *inter vivos* borondatezko xedapen kasuetan.

Emandako dirulaguntzen itzulketa bermatzeko eta birgaitze-proiektuaren garapenean ekintza publikoak sortutako gainbailoetan Administrazioak parte izan dezala bermatzeko, jasotako dirulaguntzak itzultzeko betebeharra ezartzen da, diruz lagundutako eraikinaren parte diren etxebizitzen edo higiezinetako elementuen *inter vivos* eskualdaketa kasuetan.

Beraz, birgaitzeko dirulaguntzen xede diren higiezinak ezingo dira izan *inter vivos* borondatezko xedapenaren xede 10 urteko epean, Oinarri hauetan araututako dirulaguntzak itzuli gabe.

Itzulketaren baldintzak arautzeko, 2018ko uztailean onartutako dirulaguntza arautzeko Oinarrien 7. puntuan xedatutakoa aplikatuko da.

Hala ere, ez da beharrezkoa izango jabariaren xedapen-mugari buruzko erregistro-idazpen berri bat egitea; nahikoa izango da 2018ko uztailean onartutako dirulaguntzarako egindakoa.

14. Prozedura bideratzeko eta ebazteko eskumena duten organoak.

Eibarko Udaleko Hirigintza Sailak bideratuko du prozedura.

Ebazpena ematerakoan, aurkeztu diren eskaeren eta proiektuen inguruan sail horretako lege-aholkulariak eta udal teknikariek egindako txostenek diotena hartuko da oinarritzat. Dirulaguntza deitzen duen organoak izendatutako saileko teknikaria izango da instruktorea.

Dirulaguntza emateko ebazpena Eibarko Udaleko alkateari dagokio.

13. Devolución del importe de la subvención en supuestos de disposición voluntaria intervivos.

Con el objetivo de garantizar el retorno de las ayudas concedidas y de la participación de la Administración en las plusvalías generadas por la acción pública en el desarrollo del proyecto de rehabilitación, se establece la obligación de devolución de las subvenciones percibidas en los casos de transmisión intervivos de las viviendas o elementos de los inmuebles que formen parte del edificio subvencionado.
Por tanto, los inmuebles que sean objeto de las subvenciones para su rehabilitación no podrán ser objeto de disposición voluntaria intervivos en el plazo de 10 años sin la devolución de las ayudas reguladas en las presentes Bases.

Para la regulación de las condiciones de la devolución se aplicará lo dispuesto en el punto 7 de las Bases reguladoras de la subvención aprobadas en julio de 2018.

No será necesario, sin embargo, realizar un nuevo asiento registral de limitación dispositiva del dominio, siendo suficiente con el realizado para la subvención aprobada en julio de 2018.

14. Indicación de los órganos competentes para la instrucción y resolución del procedimiento.

La instrucción del procedimiento se desarrollará por el Departamento de Urbanismo del Ayuntamiento de Eibar.

La Resolución se dictará teniendo como base los informes que emitan el asesor jurídico y los técnicos municipales de dicho departamento sobre las solicitudes y proyectos presentados. Ejercerá como instructor/a el/la técnico/a del área que promueve la subvención que se designe por el órgano convocante.

La resolución de la concesión competerá al alcalde del Ayuntamiento de Eibar.

Onuradunek 15 eguneko epea izango dute dirulaguntzari ezetza emateko; epe hori, ebazpenaren jakinarazpena jasotzen denetik zenbatuko da. Epe horretan ez badute eman berariazko ukorik, onuradunek dirulaguntza onartu egin dutela joko da.

Los beneficiarios dispondrán de un plazo de 15 días naturales para renunciar a la subvención, contados desde el momento de la notificación de la resolución. Se entenderá aceptada la subvención por parte de las personas beneficiarias si en el plazo anteriormente indicado no han manifestado expresamente la renuncia.

15. Akatsak zuzentzea eta aurre-ebaluazioa.

Instrukzio-organoari dagokio egiaztatzea, eskaerak deialdi honetan eskatutako baldintza eta betebehar guztiak betetzen dituela eta honen aurreko atalean aipatu den dokumentazioa ekarri egin dela; organo horrek agindu dezake zuzenketa egitea DLOren 23.5 artikuluaren arabera. Hamar eguneko epe luzaezin gehienezkoan eskatutako dokumentazioa ekarri ez, edo akatsak zuzentzeko agindua eman eta akatsak zuzentzen ez dituztenei, eskabidean atzera egindakotzat hartuko dira.

15. Subsanación de defectos y preevaluación.

La comprobación de que la solicitud reúne los requisitos exigidos en esta convocatoria y de que se aporta la documentación a que se refiere el párrafo anterior competerá al órgano instructor que podrá requerir la subsanación de conformidad con el artículo 23.5 LGS. A quienes no aportaran la documentación requerida o no subsanaran los defectos después de requeridos en el plazo máximo e improrrogable de diez días, se les tendrá por desistidos de su solicitud.

16. Bateragarritasuna beste dirulaguntza batzuekin.

Oinarri hauetan aurreikusitako dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburuan edo xedean bat datozen beste administrazio publikok edo entitate publikok zein pribatuk emandako beste laguntza batzuekin.

Bereziki bateragarriak izango dira Udalak 2018an Txonta auzoko eraikinak birgaitzeko jabe-erkidego eta norbanakoentzako deitutako dirulaguntzekin.

Bateragarriak izango dira, halaber, eskubideen titular bakoitzari banaka legozkiokeen honako laguntza hauekin:

- Etxebizitza birgaitzeko finantza-neurriei buruzko Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren 2006ko abenduaren 29ko Aginduan jasotako eraikin eta etxebizitzak birgaitzeko partikularrentzako laguntzak (2007ko urtarrilaren 25eko EHAA),

16. Compatibilidad con otras subvenciones.

Las ayudas complementarias previstas en la presente convocatoria serán compatibles con algunas de las otorgadas por otras administraciones públicas o por entidades públicas o privadas que coincidan en su objeto.

En especial serán compatibles con las ayudas convocadas por el Ayuntamiento en julio de 2018 para comunidades y para propietarios individuales para la rehabilitación de edificios en el Barrio de Txonta.

Serán también compatibles con las siguientes ayudas que pudieran corresponder a cada uno de los/las titulares de derechos de forma individual:

- Ayudas a particulares para la rehabilitación de edificios y viviendas contenidas en la Orden de 29 de diciembre de 2006, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, sobre medidas financieras para rehabilitación

gehienez ere jarduketen kostu osoa osatu arte.

- Energiaren Dibertsifikazio eta Aurrezpenerako Institutuaren dirulaguntzen programaren deialdiko oinarri arautzaileetan jasotako dirulaguntzak, lehendik dauden eraikinen birgaitze energetikorako, gehienez ere eraginkortasun energetikoko esku-hartzeen kostu osoa osatu arte.
- Beste dirulaguntza batzuk I+G+i programetatik edo Eropako programetatik lor daitezkeenak.

Ez da bateragarria izango Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak jabekideen erkidegoen alde eman ditzakeenekin, ez eta Udalak igogailuak instalatzeko eta fatxadak zaharberritzeko urtero ematen dituen dirulaguntzekin ere.

17. Dirulaguntzen zenbatekoa itzultzea, ezarritako baldintzak ez betetzeagatik.

Dirulaguntzak emateko ezarrita zeuden baldintzetatik edozein DLOaren 37. artikuluak ezarritako moduan betetzeke uzteak edo baldintza sasoiz kanpo bete izateak —lortu nahi den helburu publikoa lortzeko baldintza guztiak betetzea edo epea betetzea erabakigarria denean— eskubide osoa erabat galtzea eta, hala balitz kasua, jasotako dirua itzultzea dakar.

Administrazioaren zerbitzuek finantza-egiaztapen edo -kontrol bat egiten dutenean agerian geratzen bada egindako gastu guztiak edo batzuk ez direla ordaindu, dirulaguntza kobratu ondoren, eta hartzekodunek eskatu ahal badituzte, itzulketa eskatuko da proportzionaltasun-printzipioa aplikatuz; horretarako, ordaindu

de vivienda, publicado en el B.O.P.V. de 25 de enero de 2007 o la normativa que la sustituya; hasta completar, como máximo la totalidad del costo de las actuaciones.

- Ayudas contenidas en las bases reguladoras de la convocatoria del programa de ayudas, del Instituto para la Diversificación y el Ahorro de la Energía, para actuaciones de rehabilitación energética de edificios existentes, hasta completar, como máximo, el costo de las actuaciones de eficiencia energética.
- Otras ayudas que puedan obtenerse de programas de I+D+i, o de programas europeos.

No será compatible con las que pueda otorgar el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco a favor de Comunidades de personas Propietarias ni con las subvenciones que el Ayuntamiento destina anualmente a las obras de instalación de ascensores y la restauración de fachadas.

17. Devolución del importe de las subvenciones en caso de posibles incumplimientos de las condiciones impuestas.

El incumplimiento de alguna o algunas de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de las subvenciones en los términos establecidos en el art. 37 LGS o su cumplimiento extemporáneo, cuando el cumplimiento total de las condiciones o del plazo fuera determinante para la consecución del fin público perseguido, será causa de pérdida total del derecho y de reintegro, en su caso.

Si en la realización de una comprobación o control financiero por los servicios de la Administración se pusiera de manifiesto la falta de pago de todos o parte de los gastos realizados, después de cobrada la subvención, siendo exigibles por los respectivos acreedores, se exigirá el reintegro aplicando el principio de proporcionalidad, a cuyo efecto se

gabeko gastuen proportzioan hartuko da itzulgarritzat dirulaguntza.

considerará reintegrable la subvención en proporción a los gastos impagados.

18. Dirulaguntzen arloko arau-hauste eta zehapen administratiboak. Zehapen-prozedura.

Gai honetan, EIBARKO UDALAREN DIRULAGUNTZETARAKO ORDENANTZA OROKORRAREN VI. TITULUAK ezarritakoari egingo zaio kasu.

18. Infracciones y sanciones administrativas en materia de subvenciones. Procedimiento sancionador.

En esta materia se estará a lo dispuesto en el TÍTULO VI de la ORDENANZA GENERAL DE SUBVENCIONES DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE EIBAR.

19. Ebazpenak administrazio-bideari amaiera ematen dion adieraztea.

Ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari; horren kontra, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera, hilabeteko epea dago Ebazpena eman zuen organoari zuzendutako berrazterketa-errekurtsoa jartzeko, edo, bestela, hile biko epean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar daiteke Donostiako Administrazioarekiko auzietako Epaitegian (Atotxako Justizia Auzitegia, Teresa de Calcuta plaza 1).

19. Indicación de si la resolución pone fin a la vía administrativa.

La Resolución pone fin a la vía administrativa pudiendo interponerse contra la misma recurso de reposición en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a la recepción de la notificación de la resolución ante el órgano que dictó la Resolución o recurso contencioso administrativo en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia, con sede en el Palacio de Justicia de Atotxa, sito en la Plaza Teresa de Calcuta nº 1.

20. Datu pertsonalen babesa.

Informazioaren tratamenduak kontuan hartuko du Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa eta aplikagarri diren gainerako xedapenak.

Datu pertsonalen tratamenduak Hirigintzako administrazio-espedienteen tratamenduari laguntza informatikoa ematea du xede, aintzat hartuta interesatuak emandako baimena eta tratamendu-arduradunari esleitutako ahalordeak, zeinak jasota dauden hurrenez hurren datu pertsonalak eta haien zirkulazio librea dela-eta pertsona fisikoen babesari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Araudiaren 6.1 artikuluaren a) eta e) letretan.

20. Protección de datos de carácter personal.

El tratamiento de la información tendrá en cuenta lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y demás disposiciones que resulten de aplicación.

Los datos personales serán tratados con la finalidad de dar soporte informático al tratamiento de expedientes administrativos de Urbanismo, en base al consentimiento otorgado por la persona interesada y al ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento contemplados, respectivamente, en las letras a) y e) del artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de sus datos personales y a la libre circulación de estos datos.

Tratamenduaren arduraduna: Eibarko Udalaren Hirigintza Saila. Telefonoa: 943 70 8408. Helbide elektronikoa: hirigintza@eibar.eus

Eskubideak: Gogorarazten dizugu datuak eskuratzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezabatzeko, datuak eramateko, datuei aurka egiteko edo datuen tratamenduari mugak jartzeko eskubidea duzula, eta Eibarko Udaleko tratamendu-arduradunari idatzizko jakinarazpena bidali behar diozula helbide honetara: Untzaga plaza 1, 20.600 Eibar (Gipuzkoa). Bidali behar diren datuak hauek dira: izen-abizenak, jakinarazpenetarako helbidea, eskatzen dena, data, interesdunaren sinadura eta fitxategiaren izena.

Responsable del tratamiento: Área de Urbanismo del Ayuntamiento de Eibar. Tfno. 943 708408. Email: hirigintza@eibar.eus

Derechos: Le recordamos que existen los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, oposición o limitación al tratamiento de sus datos, dirigiendo una comunicación escrita al Responsable de tratamiento en el Ayuntamiento de Eibar a la siguiente dirección: Untzaga plaza 1 – 20.600 Eibar (Gipuzkoa), con los siguientes datos: nombre y apellidos, domicilio a efectos de notificaciones, petición en que se concreta la solicitud, fecha, firma de la persona interesada y nombre del fichero.